

Présentation de votre manuscrit



Éléments à fournir	2
Typographie	3
Tableaux et tables	5
Bibliographie, notes et liens numériques	6
Écriture inclusive	10
Images et accessibilité	12



« Recherche-Création » • Presses universitaires de Vincennes • Paris 8 Université des Créations

Éléments à fournir

- Table des matières ;
- Proposition de texte de 4^e de couverture court (1100 signes), en français ;
- Mots-clés (10 max.), en français et en anglais ;
- Notices bio-bibliographiques des auteurs et coordinateurs, en français ;
- Texte (.docx) : textes et bibliographie générale fournis en un unique fichier Word complet, calibré (\approx 550 000 signes notes incluses), contrôlé, et daté ; modèle de document par défaut, notes présentées en bas de page, tableaux (cellules) directement saisis dans le texte ;
- Images (.tiff), schémas ou diagrammes (.png) présentés dans un dossier spécifique :
 - les fichiers-images natifs haute résolution, respectivement numérotés de 1 à x,
 - une table Word des illustrations, présentée par numéro de 1 à x : numéro et titre (impératif), légende imprimée (à votre gré), descriptif à destination des publics empêchés (légal), © copyright (ou source) (légal) : voir infra rubrique « Images et accessibilité ».

Le cas échéant

- Index : fournir strictement la liste complète et définitive des entrées souhaitées par ordre alphabétique dans un fichier Word spécifique (sans indexer vos textes).

À PROSCRIRE

- Les « faux Word » (issus de...)
- Les styles et formatages spécifiques
- Les coupures de mot manuelles
- Les alinéas, les tabulations
- Les balises d'indexation
- L'utilisation de l'italique, de chiffres et de caractères spéciaux dans la liste des entrées d'index

Typographie

Notre document se tient à l'essentiel requis. Pour plus de détails, nous vous invitons à rejoindre **la page Wikipédia « Conventions typographiques »**, et à nous consulter pour toute question.

Plan, titres et intertitres

Opter pour des titres de partie, de chapitre et d'intertitre résolument **courts**.

Caractères typographiques

Utiliser les guillemets français (« ») ; les guillemets anglais (« ”) sont réservés à un usage situé à l'intérieur des guillemets français.

Mettre les accents, les trémas et les cédilles sur les majuscules.

Distinguer le chiffre 0 de la lettre O du symbole °, le chiffre 1 de la lettre l.

Utiliser le tiret demi-cadratin (Alt + Maj + -) avant et après la portion de phrase à isoler.

Utiliser le symbole « % » au lieu de « pour cent ».

Appels de notes

Placer les appels de notes **avant** toute ponctuation.

Ex. « Les bâtiments construits depuis plus de dix ans¹. »

Titres d'œuvres et de textes cités

Respecter les conventions typographiques des titres d'œuvres : ***La Formation des valeurs, Un sac de billes, Les lauriers sont coupés*** (titre-phrase), ***Les Mots et les Choses, La Répétition ou l'Amour puni.***

Italique

L'usage de l'italique est réservé :

- aux titres d'ouvrages ou de périodiques
- aux mots et locutions en langue ancienne ou étrangère non naturalisés
- ssi nécessaire, à la mise en relief de certains termes
- aux citations en langue étrangère ou ancienne (présentées entre guillemets en notes de bas de page) : voir infra.

Dans le texte dominant et en notes, tout mot (ou expression) isolé d'origine ancienne ou étrangère – figurant dans le dictionnaire, absorbé par la langue – se compose *en romain* : *infra*, *supra*, *à priori*, *à fortiori*, *à posteriori*, *in extremis*, *in extenso*, *ad libitum*, *via*, *mimésis*, *leitmotiv*, *versus*, *habitus*, *corpus*, *habitus*, *recto*, *verso*, *folio*, *sic*, *infra*, *vice versa*, *ego*, *modus operandi*, *tweet*, *tempo*, *scénario*, *flash-back*, *flash-forward*, *outsider*, *dolce vita*, *curriculum*, *happening*, *voix off*, *voix in*, *in vitro*, *de visu*, *face to face*, *farniente*, *design*, *statu quo*, *free jazz*, *playlist*, *ad libitum*, *à minima*, *in fine*, *alias*, *show business*, *queer*, etc.

Siècles, époques, périodes

- L'abréviation de *circa* (« environ ») s'inscrit *ca* en italique sans point : **ca 841** (contrairement à la typo anglaise *ca. 841*).
- Les textes de la Bible s'inscrivent en romain : la Genèse, l'Exode.
- Abréviation av. J.-C., ap. J.-C. (non pas JC).
- L'époque médiévale s'inscrit **Moyen Âge**.
- Les siècles s'inscrivent en chiffres romains composés en petites capitales suivi d'un « e » exposant et du nom siècle *in extenso* : **le XVIII^e siècle** (et non pas 18e, ni XVIII^{ème}, ni dix-huitième siècle).
- Les années s'inscrivent en chiffres *in extenso* : **les années 1960**, et sur ce modèle tout au long de l'ouvrage.
- Leur déclinaison en période s'inscrit aussi *in extenso* : **1960-1990**.
- Selon votre propos, les périodes s'inscrivent XVIII^e-XIX^e siècle (= *du XVIII^e au XIX^e siècle*) ou XVIII^e-XIX^e siècles (= *des XVIII^e et XIX^e siècles*). Mais on écrira XVIII^e-XX^e siècle = *du XVIII^e au XX^e siècle*.

Citations

- Les citations doivent être fidèles au texte original, **contrôlées** et précises jusqu'à la ponctuation.
- Si un élément a été retiré/coupé d'une citation, utiliser de vrais crochets [...] pour marquer ce retrait (et non pas ..., suspens qui prête à confusion avec la ponctuation originale).
- Les citations sont toujours inscrites en **romain**.

Citation courte (de 1 ou 3 lignes) : entre guillemets dans le texte courant.

Citation longue (au-delà de 3 lignes pleines) : inscrire celle-ci comme un paragraphe distinct et identifiable, en retrait de la marge de gauche, sans guillemets.

- Les textes **en langue étrangère ou ancienne** sont de prime abord présentés en **traduction française** dans le texte ; les textes originaux peuvent secondairement être présentés (en italique entre guillemets) en notes de bas de page. Pour tout cas particulier : il est important d'identifier, d'anticiper, de signaler toute présentation et logique spécifiques de traduction, le cas échéant, et de prévoir une note explicative.

Chiffres et nombres

- Écrire les nombres en toutes lettres quand ceux-ci sont rares et épars. Les écrire en chiffres à partir d'un nombre plus régulier à la page.
- Typographie : à partir de 1 000, laisser une espace entre les centaines et les milliers. Les décimales sont séparées du nombre entier par une virgule (1,51 %).

Tableaux et tables

- Les tableaux, sont composés en cellules Word directement dans le texte : ils sont impérativement dotés d'un **numéro et d'un titre** (éventuellement d'une légende).
- Table d'index, le cas échéant : fournir strictement la liste (définitive et contrôlée) des entrées souhaitées par ordre alphabétique (inutile d'indexer votre texte).
- Table liminaire d'abréviations : pour le cas particulier de **monographie**, ou de corpus très serré dont les références récurrentes alourdissent la lecture (œuvres citée, sigles ou acronymes, par ex.), privilégier un **système d'abréviations**, présenté en début de livre, et harmonisé tout au long). Telle organisation est à préparer avant la remise du manuscrit.

Bibliographie, notes et liens numériques

Système inspiré de l'APA Style (American Psychological Association).

Les références sont directement intégrées dans le texte courant :

- en renvoi entre parenthèses : (Aït-Touati et Latour [dir.] 2022) ;
- et en mode narratif : « Les travaux pionniers de Latour et Aït-Touati dir. (2022) permettent de [...]. »

Seules les sources primaires (articles de presse, jugement de tribunal, lois, décrets) sont présentées en notes de bas de page.

Présentées par ordre alphabétique de noms d'auteur (puis chronologique d'années de parution), les entrées bibliographiques sont déclinées sur le modèle qui, ci-dessous, présente tous les cas de figure : **ouvrage individuel, ouvrage collectif, contribution dans un collectif, article de périodique/presse, thèse ou mémoire, traductions, dates d'édition originale et liens URL**. Les titres des travaux non publiés (thèse, mémoire) s'inscrivent en romain.

Nous consulter pour toute question.

Références intégrées dans le texte

Soit l'extrait :

Faire Monde commun, qui s'inscrit ainsi dans la réflexion menée conjointement par des artistes et des chercheurs pour articuler science et théâtre (Fix dir. 2018 ; Aït-Touati et Latour dir. 2022 ; Boudier et Déchery dir. 2022) – et, au-delà, éprouver la capacité du théâtre à prendre en charge un véritable récit de l'espace (Toudoire-Surlapierre et Fix dir. 2014) –, entend apporter sa contribution à l'injonction à « faire théâtre sous le signe de la recherche » (Losco-Lena dir. 2017 : 54). L'originalité de la proposition tient dans un dispositif en deux journées qui permet de mettre en œuvre cette articulation de deux manières radicalement différentes : alors que le premier soir est organisé comme une forme de conférence-performance (Athanassopoulos dir. 2018) assez classique dans ses attendus au cours de laquelle des acteurs incarnent les différentes parties prenantes du débat sur l'anthropocène, la seconde journée entend, pour le mettre en question, expérimenter sur scène le vivre-ensemble (Beaufils et Morant [de] dir. 2018), préalable et fin de toute réflexion sur l'Anthropocène, en proposant un dispositif participatif inédit qui permet au public de ne plus être seulement spectateur mais bel et bien engagé dans la réflexion et l'action. Ce travail s'inscrit dans la veine

des initiatives nées des **travaux pionniers d'Aït-Touati et Latour dir. (2022)**. [...] Du noir surgit alors une planète, pas n'importe laquelle : la Terre, mais surtout notre Monde¹. La voix off – qui s'exprime pendant qu'on voit cette Terre tourner² – explique en effet qu'une image aussi familière que celle-ci peut, si on sait la déchiffrer, poser les fondements du nouveau récit qu'il faut écrire pour échapper à la catastrophe. [...]

C'est ce que Donna Haraway qualifie d'époque Chthulu ou Chthulucène (**Haraway 2020 : chap. 2 et 4**). La confrontation à la vulnérabilité et la complexité du vivant pourrait cependant dans cette perspective contribuer au désarroi de certain-es. En effet, la majorité des spectateur-rices n'ont aucune idée de la manière dont se font les négociations d'espace et de nourriture dans les mondes animaux et végétaux. Ce projet demande donc d'agir sans avoir suffisamment d'éléments de décision. Mais pour Haraway, ceci est précisément le lot des humains, condamnés à « habiter un non-savoir, une incertitude » (**Caeymaex, Despret et Pieron dir. 2019 : 335**).

1. Michel Lussault (2013) reprend ainsi la distinction Planète/Terre/Monde qu'il a développée dans son ouvrage *L'Avènement du Monde*.

2. Cette image de la Terre en rotation s'appelle Blueturn. Faite à partir d'images prises quotidiennement de la Terre depuis un satellite de la NASA, « Blueturn [...] offre une expérience unique, intime et interactive de la Terre totalement éclairée et en rotation, vue depuis l'espace. [Ses concepteurs veulent] diffuser cette vue unique sur tous les écrans et déclencher ainsi une réelle prise de conscience planétaire ». L'image est disponible en temps réel en ligne : [<https://blueturn.earth>].

Bibliographie de fin

- Aït-Touati, F., Latour, B. (2022).** *Trilogie terrestre*. Éditions B42.
- Athanassopoulos, E. (2018).** *Quand le discours se fait geste. Regards croisés sur la conférence-performance*. Dijon, Les Presses du réel.
- Aubenas, F. (30 janvier 2025). En métropole, vous êtes au courant de ce qu'on vit à Mayotte ?. *Le Monde*.
- Beaufils, É. (2020). Des grands récits aux petites histoires : ne plus être face au monde mais dans le monde dans trois performances contemporaines. *Épistémocritique*, hors-série (Le Guin/Stengers : aventures de pensée critique, dir. Pierre-Louis Patoine). [<https://epistemocritique.org/6-des-grands-recits-aux-petites-histoires-ne-plus-etre-face-au-monde-mais-dans-le-monde-dans-trois-performances-contemporaines/>]
- Beaufils, É. et Morant, A. (de) (2018).** *Scènes en partage. L'être-ensemble dans les arts performatifs contemporains*. Deuxième époque.
- Boudier, M. et Déchery, C. (dir.) (2022).** *Performier les savoirs*. Les Presses du réel.
- Caeymaex, F., Despret, V. et Pieron, J. (dir.) (2019).** *Habiter le trouble avec Haraway*. Éditions du Dehors.
- Certeau, M. (de) (1990). *L'Invention du quotidien*. Gallimard.
- Despeux, C. (1996). Le corps, champ spatio-temporel, souche d'identité. *L'Homme*, 137 (Chine : facettes d'identité) : 87-118.
- Despeux, C. (2016). *Taoïsme et connaissance de soi. La carte de la culture de la perfection* (xiuzhen tu). Tredaniel La Maisnie.
- Finburgh, C., Lavery, C. (dir.) (2015). *Rethinking the Theatre of the Absurd : Ecology, the Environment, and the Greening of the Modern Stage*. Bloomsbury.

« Recherche-Création »

- Fix, F. (dir.) (2018). *Théâtre et Science*. Orizons.
- Gauthard, N. (2019). Retour aux sources par le détour en Occident : Jerzy Grotowski et le U-Theatre de Taïwan. *L'Ethnographie. Crédit, Pratiques, Publics*, 1 (Renouveau et revitalisation des arts traditionnels asiatiques. Discours, pratiques et savoir-faire). [<https://revues.mshparisnord.fr/ethnographie/index.php?id=102>]
- Gille, B. (2012). De l'écologie symbolique à l'écologie politique. Anthropologie des controverses environnementales chez les Salish côtiers. *Tracés. Revue de sciences humaines*, 22. [<https://doi.org/10.4000/traces.5442>]
- Goron, C. (2018). Civilisation écologique et limites politiques du concept chinois de développement durable. *Perspectives chinoises*, 4. [<http://journals.openedition.org/perspectiveschinoises/8887>]
- Haraway, D. (2020). *Vivre avec le trouble*. Les Éditions des mondes à faire.
- Heurtebise, J.-Y. (2018). Civilisation écologique chinoise et croyances développementalistes : une analyse critique et comparée des projections idéologiques sur les liens entre environnement, économie et culture. *Monde chinois*, 56 : 136-149. [<https://www.cairn.info/revue-monde-chinois-2018-4-page-136.htm>]
- Ho, M.-s. (2014). La résistance contre les vapocraqueurs. *Perspectives chinoises*, 2014(4). [<http://journals.openedition.org/perspectiveschinoises/6881>]
- Jobin, P. (2018). Entre typhons et menace chinoise, Taiwan zone critique de la géo-politique. *Monde chinois*, 56(4) : 120-135. [[10.3917/mochi.056.0120](https://doi.org/10.3917/mochi.056.0120)]
- Kanapé Fontaine, N. (2015). *Manifeste Assi*. Mémoire d'Encrier.
- Lee, Y.-C. (2020). L'interaction entre la nature et la société. Les méandres des rivières et des zùn dans le canton rural de Chishang à Taiwan, thèse de doctorat en géographie. EHESS.
- Leopold, A. (2017 [1949]). *Almanach d'un comté des sables*. Flammarion.
- Magris, E. (2019). Le théâtre documentaire britannique, de Joan Littlewood au Verbatim : traditions, fractures, résonances. In E. Magris et B. Picon-Vallin (dir.), *Les Théâtres documentaires*. Deuxième époque : 144-169.
- Miller, J. (2013). Is green the new red ? The role of religion in creating a sustainable China. *Nature and Culture*, 3 (Religious innovation for a sustainable future : perspectives from Norway, Ghana, China, and India) : 249-264.
- Toudoire-Surlapierre, F. et Fix, F. (2014). *Un théâtre en quête d'espaces. Expériences scéniques de la limite*. Éditions universitaires de Dijon.
- Tsing, A. (2020). *Friction. Délires et faux-semblants de la globalité*, trad. P. Pignarre et I. Stengers, préface N. Martin. Paris, La Découverte, « Les Empêcheurs de penser en rond ».
- Extrait et bibliographie adaptés APA à partir de : É. Beaufils et C. Perrin (dir.) (2023). *L'Écologie en scène*. Presses universitaires de Vincennes, « Théâtres du monde ».

Focus sur les références numériques

Les bibliographies sont aujourd’hui largement couvertes par les sources numériques ou, plus précisément, par des **identifiants numériques** : ce sont les DOI (Digital Objet Identifier, [<https://www.doi.org/>]).

Les sources numériques sont notamment ajoutées aux entrées scientifiques *single-source publishing* proposées par les plateformes Cairn, Hal, OpenEdition, Oxford Academic, Persée : quand elle existe, l’adresse DOI (Digital Objet Identifier) de la référence est à privilégier en raison de sa pérennité (contrairement à l’URL).

En l’absence d’adresse DOI, l’URL est alors inscrite. Le lien est inscrit *in extenso* entre crochets en fin de référence (voir supra).

D’une manière générale, indépendamment des réf. biblio, et sauf exception (archive, page Wikipedia), la date de consultation d’un document numérique est inutile, le lien (sa pertinence) étant contrôlé et valide à la date de publication de votre livre.

Toute entrée de votre bibliographie mérite d’être renseignée.

Écriture inclusive

Principes généraux

- L'usage de l'écriture inclusive est admis par les PUV.
- Si l'usage de l'écriture inclusive est retenu pour un manuscrit, il doit être appliqué uniformément sur l'entièreté du texte. Les recommandations ci-dessous sont à privilégier.
- D'autres usages sont toutefois possibles, en accord avec les PUV. Les choix retenus doivent alors être justifiés et présentés en début de volume ; ils seront par ailleurs préparés et appliqués sous l'entière responsabilité des auteurs et autrices (sans intervention du secrétariat d'édition).

Recommandations pratiques

- Nous suggérons, quand cela est possible, de privilégier le recours à des termes épicènes (qui ne varient pas selon le genre) : le public (plutôt que les spectatrices et les spectateurs), les personnes, les juristes, les fonctionnaires, etc.
- Les PUV réservent l'usage du point médian [**maj+alt+f**] aux termes dont la féminisation est marquée par l'ajout d'un -e (avec un doublement de consonne le cas échéant) :
 - qu'ils se prononcent de la même manière au masculin et au féminin : les salarié·es, les professionnel·les, les chef·fes, les élu·es,
 - ou de manière différente : adhérent·es, avocat·es, habitant·es, président·e, citoyen·nes.
- Le pluriel ne donne pas lieu à un (second) point médian : on écrira les adhérent·es (et non pas les adhérent·e·s).
- Dans le cas où les terminaisons diffèrent entre les genres, les termes sont déclinés au masculin **et** au féminin : les autrices et les auteurs, les actrices et les acteurs, les sportives et les sportifs, les chercheuses et les chercheurs, etc.
- Exception pour les terminaisons en -ier et -ière : banquier·e, banquier·es, premier·e, premier·es.
- Pour la féminisation des noms de fonctions et des professions, on privilégie les formes déjà existantes. En particulier, on écrit autrice plutôt qu'auteure (tout comme lectrice, traductrice, directrice...), l'ajout d'un

-e aux terminaisons en « eur » étant réservé à des cas plus compliqués (professeure plutôt que professeuse).

- Les accords des adjectifs et autres participes passés suivent la même règle : des professionnel·les engagé·es ont été affecté·es.
- Certains termes peuvent être déclinés au féminin (ou au masculin) si les catégories auxquelles ils renvoient sont très majoritairement composées de femmes (ou d'hommes) : les assistantes sociales, par exemple. Ce choix doit alors être justifié au début du texte, en note de bas de page, pour en avertir le lectorat.

Notre document se tient à l'essentiel requis. Pour plus de détails, nous vous invitons à partager nos références :

Revue *Sociologie du travail* [<https://www.sociologiedutravail.org/Ecriture-inclusive>] ; Éditions Science et bien commun, *Des livres pour une science ouverte, au service du bien commun* [<https://www.editionsscienceetbiencommun.org/guide-decriture-epicene/>] ; Raphaël Haddad (2019), *Manuel d'écriture inclusive*, éd. augm. Mots-clés [[Mots-Clés_Manuel_ecriture-2021.pdf](https://www.editionsscienceetbiencommun.org/guide-decriture-epicene/)].

Et à nous consulter pour toute question.

Images et accessibilité

La question des images (nature, qualité, nombre, ordonnancement, coûts d'utilisation) est tranchée en amont avec la Direction des PUV avant l'acceptation du manuscrit. Tout **dossier de manuscrit illustré** accepté et déposé aux PUV doit comprendre les **deux types de matériau** suivants :

FICHIERS IMAGES. Autant de fichiers-images que d'illustrations, joints au dossier **indépendamment** du manuscrit-texte Word. Couleur le cas échéant. Sous format TIFF ou JPEG (pour les figures) ou PNG (pour les graphiques), avec l'impératif d'être fournis en **résolution haute définition** : 300 dpi minimum sur la base minimale d'un format carte postale (10x15 cm).

Les fichiers numériques issus du Web, dont la résolution est très légère par définition, ne sont pas exploitables pour l'imprimé.

UN FICHIER WORD « TABLE DES ILLUSTRATIONS ». Celui-ci regroupe, pour chacune des images, les informations suivantes :

- ✓ son **numéro**, par ordre d'apparition dans le volume (Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3, etc.) **en cohérence** avec celui du nom du fichier-image associé ;
- ✓ son **titre (souvent accompagné d'un lieu et d'une date)** ;
- ✓ impérativement son **copyright** (ou sa **source**) ;
- ✓ facultativement, sa légende imprimée ;
- ✓ impérativement **son texte descriptif alternatif destiné aux publics empêchés (non imprimé, destiné à être lu)**, dans la mesure où l'image ajoute une **information utile** absente des éléments textuels déjà associés (paragraphe associé, titre et légende dédiés). Sauf exception, ce texte est d'une longueur 125 caractères<x>145 max. (soit 1,5 ligne de texte Word max. par défaut).
- ✓ enfin, sa **position** ciblée dans le manuscrit : l'image est associée à un **paragraphe texte** qui peut, selon, en assurer, en préciser ou en rappeler le renvoi entre parenthèses : **(Fig. 1)**.

Ces **éléments textuels et locaux** impliquent un ordonnancement : ils peuvent être inscrits et organisés au fil du manuscrit pour les cas simples. Dans certains cas (iconographie volumineuse > 30 et/ou complexe et détaillée), un document de travail **.docx (Table_illustrations)** regroupant ces informations peut être préférable.

Notre document se tient à l'essentiel. Concernant l'image et son texte alternatif, nous vous invitons à lire :

Formation Callisto (25 janvier 2024). *Accessibilité numérique : image* [<https://callisto-formation.fr/course/view.php?id=394>], plus particulièrement la partie « Comment rédiger un texte alternatif ? » [<https://callisto-formation.fr/course/view.php?id=327-section-6>], ainsi que le PDF de synthèse *Mise en accessibilité des images dans les EPUBs* (2022). Syndicat national de l'édition.

Et à nous consulter pour toute question.

